

el bretón

PROGRAMACIÓN ENERO-JUNIO 2013

COMPAÑÍA NACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO

La vida es sueño



- CICLO GRANDES OBRAS GRANDES AUTORES • CICLO ESCENA DE HOY • CICLO de DANZA •
- CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS • CICLO JUEVES FLAMENCOS • CICLO CINE EN V.O. •
- MÚSICA Y ÓPERA • TEATRO en SAN BERNABÉ •

calendario programación enero - febrero - marzo 2013

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo



febrero

enero

CINE V.O. 13
19.30 h.
HASTA LA VISTA
de Geoffrey Enthoven (2011)

FLAMENCO 17
21 h.
TOMATITO
"CAMARONEANDO"
TEATRO BRETÓN

TEATRO 18
20.30 h.
NOVIEMBRE
COMPAÑIA DE TEATRO
NOCHE DE REYES

TEATRO 19
20.30 h.
NOVIEMBRE
COMPAÑIA DE TEATRO
NOCHE DE REYES

CINE V.O. 20
19.30 h.
REALITY
De Matteo Garrone

FLAMENCO 31
22 h.
JOSÉ EL DE LA TOMASA
SALÓN DE COLUMNAS



DANZA 26
20.30 h.
EL AMOR BRUJO

CINE V.O. 27
19.30 h.
THE DEEP BLUE SEA
de Terence Davies

TEATRO 2
20.30 h.
UN TROZO INVISIBLE DE ESTE MUNDO

DANZA 3
18.30 h.
COMPAÑIA FERNANDO HURTADO
CHARLIE

TEATRO 8
20.30 h.
¡SIN PAGA, NADIE PAGA!

TEATRO 9
20.30 h.
¡SIN PAGA, NADIE PAGA!

CINE V.O. 10
19.30 h.
LA PEQUEÑA VENECIA
de Andrea Segre (2011)

FLAMENCO 14
22 h.
MONTSE CORTÉS
SALÓN DE COLUMNAS



TEATRO 16
20.30 h.
LOS HIJOS SE HAN DORMIDO

CINE V.O. 17
19.30 h.
SÓLO ES EL PRINCIPIO
de Jean Pierre Pozzi y Pierre Barouquier

FLAMENCO 28
21 h.
ARCÁNGEL
TEATRO BRETÓN

TEATRO 22
20.30 h.
COMPAÑIA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO
LA VIDA ES SUEÑO

TEATRO 23
20.30 h.
COMPAÑIA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO
LA VIDA ES SUEÑO



FLAMENCO 28
21 h.
ARCÁNGEL
TEATRO BRETÓN

MÚSICA 1
20.30 h.
ISMAEL SERRANO

TEATRO INFANTIL 3
18.30 h.
QUERIDA HIJA

marzo

TEATRO 8
20.30 h.
FUNDACIÓN SIGLO DE ORO Y COMPAÑIA RAKATÁ
ENRIQUE VIII

TEATRO 9
20.30 h.
FUNDACIÓN SIGLO DE ORO Y COMPAÑIA RAKATÁ
ENRIQUE VIII

CINE V.O. 10
19.30 h.
LA ISLA DE LOS OLVIDADOS
De Marius Holst

ÓPERA 13
20.30 h.
ÓPERA 2001
NABUCCO
SALÓN DE COLUMNAS

FLAMENCO 14
22 h.
ANTONIO REYES
SALÓN DE COLUMNAS

TEATRO 16
20.30 h.
EL TRAJE

CINE V.O. 17
19.30 h.
BLUE VALENTINE
De Derek Cianfrance

FLAMENCO 21
22 h.
CURRO PIÑANA
SALÓN DE COLUMNAS

TEATRO 22
20.30 h.
COMPAÑIA RON LALÁ
SIGLO DE ORO, SIGLO DE AHORA



MÚSICA 24
20.30 h.
RAIMUNDO AMADOR Y VARGAS BLUES BAND

CICLO GRANDES OBRAS GRANDES AUTORES

- NOCHE DE REYES, de William Shakespeare pág. 5
- ¡SIN PAGA, NADIE PAGA!, de Darío Fo pág. 9
- LOS HIJOS SE HAN DORMIDO, de Daniel Veronese pág. 10
- LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca pág. 11
- ENRIQUE VIII, de William Shakespeare pág. 15
- YERMA, de Federico García Lorca pág. 22
- A CIELO ABIERTO, de David Hare pág. 28

CICLO ESCENA DE HOY

- UN TROZO INVISIBLE DE ESTE MUNDO, de Juan Diego Botto pág. 7
- EL TRAJE, de Juan Cavestany pág. 17
- SIGLO DE ORO, SIGLO DE AHORA / RON LA LÁ pág. 18
- NATURALEZA MUERTA EN UNA CUNETETA, de Fausto Paravidino pág. 26
- EL MANUAL DE LA BUENA ESPOSA pág. 30
- LEO / CIRCLE OF ELEVEN pág. 31
- LÚCIDO, de Rafael Spregelburd pág. 33
- NO SE ELIGE SER UN HÉROE, de David Desola pág. 34

TEATRO

- TRICICLE pág. 21

CICLO DANZA

- EL AMOR BRUJO / ROJAS Y RODRÍGUEZ pág. 6
- EL ARTE DE LA DANZA / VÍCTOR ULLATE BALLETT pág. 20
- CONSTELACIONES / COMPAÑÍA ARACALADANZA pág. 24
- SUSPIRO FLAMENCO / COMPAÑÍA MANUELA CARRASCO pág. 25

CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

- CHARLIE / COMPAÑÍA FERNANDO HURTADO pág. 8
- QUERIDA HIJA / COMPAÑÍA MARIE DE JONGH pág. 14
- CONSTELACIONES / COMPAÑÍA ARACALADANZA pág. 24
- TORTUGA. LA ISLA DE TEODORO / CÍA LA PERA LLIMONERA pág. 27
- CAPAS / COMPAÑÍA DE CIRCO "EIA" pág. 29
- GUILLERMO TELL / GRAN TEATRE DEL LICEU pág. 32

CICLO CINE EN V.O.

- HASTA LA VISTA, de Geoffrey Enthoven pág. 38
- REALITY, de Matteo Garrone pág. 38
- THE DEEP BLUE SEA, de Terence Davies pág. 39
- LA PEQUEÑA VENECIA, de Andrea Segre pág. 39
- SOLO ES EL PRINCIPIO, de Pierre Barouquier y Jean-Pierre Pozzi pág. 40
- LA ISLA DE LOS OLVIDADOS, de Marius Holst pág. 40
- BLUE VALENTINE, de Derek Cianfrance pág. 41
- AL NACER EL DÍA, de Goran Paskaljevic pág. 41

CICLO MÚSICA

- ISMAEL SERRANO, "Todo empieza y todo acaba en tí" pág. 13
- NABUCCO / ÓPERA 2001 pág. 16
- RAIMUNDO AMADOR Y VARGAS BLUES BAND pág. 19
- TERESA SALGUEIRO pág. 23

CICLO JUEVES FLAMENCOS

- TOMATITO pág. 4
- JOSÉ EL DE LA TOMASA pág. 37
- MONTSE CORTÉS pág. 37
- ARCÁNGEL pág. 12
- ANTONIO REYES pág. 37
- CURRO PIÑANA pág. 37
- SUSPIRO FLAMENCO / COMPAÑÍA MANUELA CARRASCO pág. 25

TEATRO EN SAN BERNABÉ

- LOS HOMBRES NO MIENTEN, con Arturo Fernández pág. 35
- WILT. EL CRIMEN DE LA MUÑECA HINCHABLE pág. 36

Tomatito

“Camaroneando”



● José Fernández Torres, *Tomatito*, proviene de una de las familias flamencas más destacadas de Almería, aunque sus inicios profesionales se desarrollaron en Málaga, donde conoció a Camarón, con quien publicó en la década de los setenta un disco histórico: *La leyenda del tiempo*.

Entre la larga lista de los artistas con los que ha colaborado se encuentran: Enrique Morente, José Mercé, Vicente Soto, La Susi, El Portugués, Duquende, Aurora, Miguel el Rubio, Pansequito, Carmen Linares, Carlos Saura, Niña Pastori y un largo etcétera.

Su primera grabación como solista fue *Rosas del Amor* (1987) le siguieron *Barrio Negro* (1991), *Guitarra Gitana* (1997), *Spain con Michel Camilo*, *Paseo de los Castaños* (2001) *Aguadulce* (2004), *Spain Again* (2006) de nuevo junto a Michel Camilo y *Sonata Suite* (2010) con la Orquesta Nacional de España. Ha realizado distintas colaboraciones en el

disco *Palabra de Guitarra Latina*, ha grabado la versión castellana del tema *Woman* con Neneh Cherry y ha intervenido en trabajos como la película de Taylor Hackford, *Pacto con el Diablo* e incluso ha realizado composiciones musicales para teatro. Además de su conocida colaboración con el pianista Michel Camilo desde 1997, con quien ha recorrido los más prestigiosos escenarios del planeta, también ha indagado en otros campos musicales como el de Astor Piazzolla junto al guitarrista clásico Carles Trepát.

Entre sus merecidos logros se encuentran el de ser el primer solista de guitarra flamenca que presentó a su grupo y su obra en el Royal Albert Hall de Londres, haber grabado con la Orquesta Nacional de España dirigida por Josep Pons. Su intrépida producción y su versátil afán experimentador le han reportado tres premios Grammy y el prestigioso César, entre otros muchos.

FICHA ARTÍSTICA

Segunda guitarra:
Cristóbal Santiago

Cantaores:
Simón Román
El Kiki

Percusión:
Lucky Losada

Bailaora:
Paloma Fantova

www.tomatito.com

Patrocina:

Monte Real
de
BODEGAS RIOJANAS, S.A.

Noviembre Compañía de Teatro

Noche de Reyes

de **William Shakespeare**

● Situada en el fantástico reino de Iliria, **Noche de Reyes** pertenece a las "comedias románticas" de William Shakespeare. Cuenta la historia de dos hermanos gemelos, Viola y Sebastián, que tras un naufragio recalán por separado en este país imaginario.

Sin saber el paradero del hermano, la joven se disfraza de hombre provocando una cadena de enredos, que se complica aún más cuando Sebastián aparece de incógnito. Comedia de identidades falsas y ambigüedad sexual, de disfraces, enredos y personajes extravagantes, cuenta con algunos de los momentos más frescos y divertidos de toda la producción shakespeariana, siendo una de sus piezas más representadas.

La puesta en escena de Eduardo Vasco, que durante siete años fue director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, incorpora música y canciones inspiradas en el music hall de principios del siglo XX y saca el máximo provecho de la dinámica festiva de esta obra, escrita para celebrar la Epifanía.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Eduardo Vasco**

Intérpretes: **Arturo Querejeta, Daniel Albaladejo, Jesús Calvo, Francesco Carril, Beatriz Argüello, Fernando Sendino, Maya Reyes, José Ramón Iglesias, Rebeca Hernando, Héctor Carballo, Ángel Galán**

Versión: **Yolanda Pallín**

Duración: 1 h. 45 min. sin entreacto

www.noviembreteatro.es



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES



LA COMEDIA

Noche de Reyes pertenece al denominado grupo de comedias románticas de William Shakespeare. Sus cinco actos cuentan la historia de dos hermanos que tras un naufragio recalán por separado en un país imaginario, en donde todos los habitantes están ocupados desarrollando una intensa actividad que cubre casi todo el espectro posible de posibilidades amorosas; todos los

personajes experimentan el amor con suertes diferentes. Se supone que fue escrita en los primeros años del siglo XVII, aunque no se llega a imprimir hasta 1623. Comedia de identidades falsas, de disfraces, enredos y caracteres extravagantes, cuenta con algunos de los momentos más frescos y divertidos de toda la producción shakespeariana. No en vano Plauto es una de las

influencias más directas que encontramos en esta obra festiva, escrita, según otra suposición, para celebrar la visita de Don Virgilio Orsino, Duque de Bracciano, a la reina Isabel. **Noche de Reyes** es una de las comedias más representadas de Shakespeare, con múltiples versiones escénicas, y ha sido objeto, además, de un gran número de adaptaciones cinematográficas.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección artística
Rojas & Rodríguez

Dirección de escena
Marta Carrasco

Coreógrafos e intérpretes:
Carlos Rodríguez
Ángel Rojas
Lola Greco
Gemma Morado
Antonio Canales
Chevi Muraday

Músicos en directo:
Voz: **Rocío Bazán**
Violín, acordeón, xilófono
y serrucho: **Román**
Gottwald

Batería, percusiones
y kalimba:
Pablo Martín Jones
/ **Karo Sampela**

Libreto:
Gregorio Martínez
Sierra

Adaptación del libreto:
Rojas y Rodríguez y
Marta Carrasco.

Duración: 1 h. 30 min.
sin entreacto

www.manuelalvarezproducciones.com

EL AMOR BRUJO

de **Manuel de Falla**

Una historia de hechizos, de brujería, donde el espectro del amante muerto de Candela se le aparece celoso ante sus amores con Carmelo. En la tiniebla se escucha un grito ahogado mezcla de alivio y dolor. Dejemos que el hechizo detenga el pulso y haya que morir para vivir, que la sangre tiña de poesía todo lo inexplicable. **El Amor Brujo** nos invita a conocer el límite del deseo, más allá de la razón donde realidad y espiritualidad se confunden, donde superar la frontera del infierno es razón de vida o muerte. El amor duele, el amor embruja, posee, mata y nace, es capaz de mostrar al mundo lo mejor y lo peor de los seres humanos que luchan como un cielo de fuegos incandescentes, de miradas y cuerpos que arden entre el deseo y la frustración. Quemamos el corazón y lo abandonamos hecho cenizas a la espera de ser devuelto a la vida en un último aliento, cuando se está a punto de la redención, en ese paso sobre el vacío del abandono. Tenemos entre los dedos la delicadeza y el dolor de la pasión, raíces de la vida que atrapan todo a su paso, se cruzan, se unen, se ahogan, se protegen como una maraña de vida y venas que palpitan al ritmo de la raza y el deseo.



D
CICLO DE
DANZA

Un trozo invisible de este mundo



de **Juan Diego Botto**

● La obra es una sucesión de monólogos de cinco personajes que aborda con ironía, humor y drama dos temas que se tocan y que a veces se confunden: el exilio y la inmigración. Sin paternalismos, sin condescendencia y sin tópicos, esta obra trata de poner nombre y apellidos a aquellas personas que a menudo solo conocemos a través de las cifras y estadísticas de los titulares de prensa.

Un agente de policía que cree que en este país no cabe nadie más. Un inmigrante que llama desde un locutorio a su mujer y, entre divertidos desencuentros y confusiones, explica cómo le van las cosas y la dureza de

la distancia. Una mujer subsahariana que cuenta a su hijo cómo viajó a Europa y los obstáculos que encontró en el 'primer mundo'. Un joven que relata su experiencia frente a la tortura en la Argentina de la dictadura de la Junta militar de los 70, y un hombre que, cargado de sarcasmo, filosofa sobre lo que supone estar lejos de casa y perderlo todo por un exilio político.

Estos textos están basados e inspirados en personas y experiencias reales conocidas gracias a la colaboración de diversas organizaciones y ONG's, a las que el autor debe un enorme agradecimiento.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Sergio Peris-Mencheta

Intérpretes:
Juan Diego Botto
Astrid Jones

Escenografía:
Sergio Peris-Mencheta
y Carlos Aparicio

Música original:
Alejandro Pelayo

Una producción de
Producciones Cristina
Rota y Teatro Español

Duración: 1 h. 40 min.
sin entreacto

www.ptcteatro.com





para todos
los públicos



Compañía Fernando Hurtado

Charlie

● Tomando como referencia muchos aspectos de su vida “profesional” (todas sus películas y su faceta como compositor), pero afrontando también su vida “real” presentamos un espectáculo donde la dramaturgia se desliza sin darnos cuenta entre una y otra.

Trabajando sobre “obras maestras”: *El chico* (The Kid), *Luces en la ciudad*, *Tiempos Modernos*, *La Quimera del oro*, *El gran dictador*, *Candilejas...* y también sobre escenas de otras menos conocidas, creamos una narración donde todo se mezcla en favor de una única historia. Todo ello intentando “sacar” al personaje de la persona (tan difícil de



hacerlo, pues quizás “Charlot” siempre superó a la persona que lo creó: Charlie Chaplin).

Un espectáculo donde la dramaturgia es sólo un hilo conductor que nos lleva de escena en escena, donde se mezclan imágenes proyectadas en el espacio escénico y donde los intérpretes “doblan” a los personajes reales... en vivo y en directo..

¿Cuál es la misión de un cómico, de un actor, de un bailarín, de un intérprete... de un genio? Supongo que eso no ha cambiado a lo largo de la historia. Hacer que el público ría, lllore, se emocione, se transforme, se le abran los sentidos. Y sobre todo... viva; y por qué no... ¡renazca!; para que cuando abandone el teatro todo o casi todo vuelva a ser nuevo. ¡Bonita misión!

Por supuesto, también pretendemos que la figura de Charlie Chaplin y el “cine mudo”, es decir, hablar menos y escuchar, ver y percibir mejor, entre de nuevo en nuestras vidas y las nuevas generaciones.

Fernando Hurtado

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Fernando Hurtado

Coreografía:
**Fernando Hurtado y
Cía. Danza Fernando
Hurtado**

Intérpretes:
**Inma Montalvo
Nuria Estébanez
Sergio Moya
Pablo Lomba
Fernando Hurtado**

Música:
**Collage sobre bandas
sonoras de films
de Charles Chaplin,
Chopin, Vivaldi,
Henri Torge y Serge
Houpiné, Brahms,
Fernando Domingo y
Ximena Carnevale**

MEJOR ESPECTÁCULO DE
DANZA. FERIA EUROPEA
DE TEATRO PARA NIÑOS,
FETEN, GIJÓN 2012

Duración: 1 h. sin entreacto

www.ciafernandohurtado.com

**Espectáculo recomendado
para público familiar y niños
a partir de 7 años.**



¡Sin paga, nadie paga!

(Aquí no paga nadie) de **Darío Fo**

● Esta obra se estrenó por primera vez en 1974 en la Palazzina Liberty de Milán y se mantuvo en cartel hasta 1980. Cuando debutamos, la historia parecía casi imposible, incluso surrealista: de hecho, contábamos acontecimientos que aún no habían ocurrido. Hablábamos de mujeres que en los suburbios de Milán iban a un supermercado para hacer la compra, y de pronto se encontraban con una subida de precios escandalosa. Furibundas, decidieron en un primer momento pagar la mitad de la cantidad aumentada en el género expuesto, y después, no pagar en absoluto. Nuestro relato era pura fantasía. Recuerdo el detalle de que bautizamos la apropiación indebida como “compra proletaria” y “desobediencia civil”. Algún que otro crítico llegó incluso a acusarnos de hacer un teatro de política-ficción, de imaginar historias exageradamente paradójicas e improbables. Obviamente se trataba de periodistas desinformados sobre la realidad de las cosas, tipos que no escuchan y ni siquiera leen el periódico donde escriben, por lo que no están

capacitados para prever. Unos meses más tarde estalló exactamente lo que contábamos en el escenario. ¡Exactamente!

Los clientes que aplicaron la compra proletaria fueron detenidos y procesados. En los días del debate, el diario “Il Giornale” pidió al juez que nos incriminara, porque con nuestra comedia habíamos inspirado e instigado a la clase obrera a cumplir el delito de apropiación indebida.

Darío Fo

Poco tengo que añadir al prólogo que ha escrito Darío Fo para la nueva versión de *Aquí no paga nadie*, cambiada en título y parte final del texto por su autor, para hacerla más actual y menos “panfletera”. Los hechos ocurridos en Andalucía y Extremadura nos demuestran, una vez más, que la ficción va, a veces, por delante de la realidad.

Gabriel Olivares



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Gabriel Olivares

Intérpretes:
Pablo Carbonell
María Isasi
Leire Ruiz
Carlos Heredia
Israel Frías

Versión:
Carla Matteini

Duración: 1 h. 30 min.

www.salbisenante.com





Foto: Jean Pierre Leducs

Los hijos se han dormido

de **Daniel Veronese**



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

Versión de "La Gaviota" de Anton Chejov

La Gaviota, una de las obras cumbres de Anton Chéjov, en este caso, en una adaptación y versión de Daniel Veronese donde extracta la esencia de esta joya del Teatro Universal.

● Solo el plácido acostumbramiento de lo cotidiano, lo banal, lo mínimo, parecen poder echar un velo sobre lo que bulle en profundidad, sobre la confusión y el desorden, el aislamiento y la incomprensión. Sabiduría, educación, humanidad y capacidad de sacrificio son valores casi inexistentes, negados a este grupo actoral campestre

de idiosincrasia muy peculiar. Parecen sentir y decidir: es mejor desentenderse y no interferir en el curso de la historia, consumiéndose, destruyéndose...

Una pregunta flota en la obra: ¿se podría intentar evitar ese despojo espiritual y permitir que fluya libremente el alma? Yo todavía tiendo a pensar en la función benéfica y sanitaria -¿por qué no?- de la creación y en la actitud del hombre en esa creación. Obviamente una presentación del problema sin su correspondiente solución.

Daniel Veronese

FICHA ARTÍSTICA

Versión y dirección:
Daniel Veronese

Intérpretes:

Malena Alterio
Diego Martín
Miguel Rellán
Pablo Rivero
Marina Salas
Malena Gutiérrez
Aníbal Soto
Alfonso Lara
Susi Sánchez
Ginés García Millán

Duración: 1h. 40 min.
sin entreacto

www.ptcteatro.com

Compañía Nacional de Teatro Clásico



directora: Helena Pimenta



La vida es sueño

de **Pedro Calderón de la Barca**

La extraordinaria riqueza formal y la profundidad de **La vida es sueño** han convertido esta obra en uno de los textos más hermosos e inquietantes, no ya del Siglo de Oro español, sino de la dramaturgia universal de todos los tiempos.

Innumerables estudios han dado cuenta de su complejidad y grandeza, tantos que, cuando se trata de servirla al público desde el escenario, se hace imprescindible un enorme ejercicio de humildad y de concentración en los infinitos detalles que la conforman, extrayendo lo que en ella hay de esencial y nos atañe como creadores teatrales de hoy, al igual que atañe al espectador contemporáneo. Sorprende la concepción conflictiva de sus personajes, sus intensas vivencias y tensiones, dentro de la perfecta estructura arquitectónica en la que se mueven.

Suspende nuestro pensamiento contemplar la lucha denodada de Segismundo por recuperar la libertad que el relator de su vida, su padre Basilio, le ha escamoteado. Inquieta comprobar cuántas justificaciones enmascaran inmensos errores humanos, cuánta manipulación se puede ejercer en nombre del amor, o del poder, o de la ambición. Asombra observar la dignidad y el ardor con que Rosaura se sobrepone a los pesares que siempre le han acompañado.

Nos admira, en definitiva, la capacidad del ser humano de dibujarse a sí mismo, de reconstruirse, a través del pensamiento, de la inteligencia, de la comprensión de lo humano, de la búsqueda de la verdad, ora en la ficción, ora en la realidad.

*Helena Pimenta***Blanca Portillo**

PREMIO NACIONAL DE TEATRO 2012



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Helena PimentaVersión:
Juan MayorgaIntérpretes:
Marta Poveda
David Lorente
Blanca Portillo
Fernando Sansegundo
Rafa Castejón
Pepa Pedroche
Joaquín Notario
Pedro Almagro
Ángel Castilla
Óscar Zafra
Alberto Gómez
Anabel Maurín
Mónica Buiza
Damián Donado
Luis RomeroPercusión:
Daniel Garay
/ **Mauricio Loseto**Guitarra Barroca:
J. Carlos de Mulder
/ **Manuel Minguillón**Flauta de pico:
Anna Margules
/ **Daniel Bernaza**Viola de gamba:
Calia Álvarez
/ **Ana Álvarez**

Duración: 1 h. 50 min.

www.teatroclasico.mcu.esGRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

Arcángel



Francisco José Arcángel Ramos, *Arcángel*, cantaor onubense, hijo de padres alosneros, debutó siendo un niño. Con tan solo diez años ganó en La Peña La Orden el primer premio en el concurso infantil de fandangos de Huelva, que revalidó en las dos ediciones posteriores. Al año siguiente, se incorporó a la compañía de Niño de Pura y José Joaquín. A partir de entonces, fue enlazando trabajos como cantaor de acompañamiento, aunque fue en la X Bienal de Sevilla donde deslumbró al público y la crítica en solitario. Arcángel se convirtió entonces en cantaor ineludible del cante para bailar, poniendo su voz al servicio de figuras como Eva Yerbabuena y Javier Barón, y en diversas producciones como 'Inventario de Henry Bengoa' y 'Galvánicas' de Israel Galván (2002). Aunque ha participado en varios discos

colectivos, Arcángel posee la siguiente discografía en solitario: *Arcángel* (2001), *La calle perdía* (2004), *Ropavieja* (2006) con las guitarras de Miguel Ángel Cortés y Daniel Méndez y el reciente *Quijote de los Sueños* (2012) pero también continúa experimentando con otros géneros, como muestra su colaboración con el compositor contemporáneo Mauricio Sotelo en *Cantes Antiguos y Sonetos del amor oscuro*, *Cus-Cus Flamenco*, junto a Segundo Falcón y la Orquesta Chekkara de Tetuán.

Según Manuel Martín Martín, Arcángel, posee "las dos virtudes incuestionables de los grandes modelos: rigor e imaginación" a la vez que lo define como "la voz más optimista esperanzadora de los jóvenes flamencos, la expresión más novedosa de este tiempo en la que la afición tiene depositadas todas sus esperanzas."

Patrocina:



FICHA ARTÍSTICA

Guitarra:
Miguel Ángel Cortés

Compás:
Los Mellis

www.arcangelflamenco.com

Ismael Serrano

“Todo empieza y todo acaba en ti”



● **Todo empieza y todo acaba en ti** es el título de un trabajo donde han confluído todas las señas de identidad que Serrano reconoce como suyas: desde las diferentes corrientes de canción de autor en castellano hasta la obra de músicos anglosajones como Damien Rice, pasando por todo el universo de la rica variedad musical existente en Latinoamérica.

El propio autor explica el título de su nuevo álbum: “*Es en nosotros mismos donde tenemos que buscar la llama que alumbra el futuro; si en estos tiempos difíciles hemos de buscar un nuevo camino hacia un mundo mejor, éste comienza en nuestra propia conciencia, en nuestra voluntad, en nuestros propios sueños. Y para ello toca despertar*”.

En lo musical también hay una pauta que se repite en la mayoría de las canciones: “*Son como flores que se abren y se cierran*” explica

Ismael. “*Hemos jugado con la dinámica y en muchas de las piezas del disco, dentro del mismo tema, coexisten momentos de recogimiento y momentos de plenitud, cuerdas y violines que estallan apenas un poco después de la quietud de una guitarra o un piano sonando muy suavemente*”.

Y en cuanto a los textos, **Todo empieza y todo acaba en ti** es Ismael Serrano en estado puro. Canciones de amor y de lucha y relatos tiernos de la vida cotidiana. Canciones para un nuevo comienzo, para redescubrir a Ismael Serrano. Con temas dedicados a la nostalgia del inmigrante (*Mañanas porteñas*), piezas a ritmo de fiesta con ecos latinoamericanos (*Te debo una canción*), coros infantiles para reivindicar un mundo mejor (*Luces errantes*) y nuevas canciones de amor (*Te odio, Por fin te encontré* y *Todo empieza y todo acaba en ti*).

Duración: 2 h. 30 min.
sin entreacto

www.ismaelserrano.com





Compañía Marie de Jongh

Querida hija

● Laida está embarazada de cuatro meses. Tanto ella como su pareja, Martin, viven el hecho con una ilusión fuera de lo común. No hacen otra cosa que imaginarse cómo será su vida cuando nazca el bebé; de hecho, ya han transformado la casa con múltiples objetos para la futura hija. La felicidad sería plena si no fuera por un pequeño problema: con ellos, en la misma casa, vive el padre de Laida, el viejo Tomás, un hombre malhumorado y avinagrado. Tomás parece que siempre está enfadado, quejoso, celoso, cascarrabias, a veces infantil, casi siempre travieso.

Sin embargo, un día todo cambia. Laida pierde al bebé que espera. Martin y ella se quedan destrozados, sobre todo ella, que no puede superar el dolor; lejos de enfrentarse a la realidad, se convierte en una niña desvalida, rota. Es entonces cuando Tomás, su padre, viendo sufrir de esa manera a su querida hija, decide sacar lo mejor que hay en él para ayudarla. Lo intenta con todas sus fuerzas, con toda su ternura, con toda su imaginación. “Con este proyecto queremos señalar que las personas mayores, los ancianos,

son importantes y que los necesitamos. Una persona mayor no es alguien que se quedó atascada en el pasado. Es una persona del presente, que vive entre nosotros, con sus peculiaridades, sus grandezas y miserias, como todo el mundo. Y que indudablemente, la vida, nuestra sociedad, es más rica si contamos con ellos.”

Querida hija se sitúa casualmente en un contexto muy especial. Y es que el año 2012 ha sido designado como el Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad entre generaciones”

Marie de Jongh



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Jokin Oregi

Intérpretes:
Ana Meabe
Javier Renobales
José Ramón Soroiz

Duración: 55 minutos
www.marieteatro.com

PRIMER PREMIO MEJOR ESPECTÁCULO. FERIA EUROPEA DE TEATRO PARA NIÑOS, FETEN, GIJÓN 2012

Espectáculo recomendado para público familiar y niños a partir de 5 años.



Fundación Siglo de Oro y Compañía Rakatá

Enrique VIII

de **William Shakespeare**

● Esta obra se exhibió el pasado mes de mayo en el mítico “Shakespeare’s Globe Theatre” de Londres, en el marco de las Olimpiadas Culturales. Supuso un hito en la historia del teatro, ya que fue la primera vez que el mítico teatro abría sus puertas a una representación en castellano.

Después de su paso por los festivales *Globe to Globe* (Londres), *Olite* y *San Javier*, y por el Teatro del Canal en Madrid, esta producción recalca en Logroño. **Enrique VIII** –la última que escribió el genio inglés– es una obra de grandes papeles y grandes personajes: Enrique VIII, Catalina de Aragón, el Cardenal Wolsey, Ana Bolena, los Duques de Norfolk y Suffolk, Cranmer, Gardiner... Todos ellos protagonistas de un momento histórico fascinante donde se produjeron grandes cambios políticos, sociales y religiosos en Inglaterra y en toda Europa. Shakespeare condensa todos estos cambios en un texto cargado de conspiraciones, instigaciones e intrigas políticas, combinadas con momentos de gran intensidad dramática. Enrique VIII fue sin duda uno de los grandes



personajes de la historia donde pasiones y política se funden para mostrarnos la fragilidad y las ambiciones del ser humano, que son capaces de modificar el mundo. Segundo en el linaje reinante de los Tudor, la figura de Enrique VIII fascina por su carácter apasionado y político, que provocó la creación de la Iglesia Anglicana. Durante los casi cuarenta años de reinado de Enrique VIII, se abandona la Edad Media para dar comienzo un renacimiento de intrigas, pasiones, guerras y treguas cuya herencia vivimos hoy en día. Toda esta transformación política y la evolución de este singular personaje son los ejes transversales de esta singular e interesante obra de William Shakespeare.



GRANDES
OBRAS
GRANDES
AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Ernesto Arias

Intérpretes:
Fernando Gil
Elena González
Jesús Fuente
Rodrigo Arribas
Alejandro Saá
Daniel Moreno
Óscar de la Fuente
Alejandra Mayo
Bruno Ciordia
Julio Hidalgo
Jesús Teyssiere
Sara Moraleda
Asier Tartás Landera
Diego Santos

Versión: **José Padilla**

Duración: 2 horas
sin entreacto

www.fundacionsiglodeoro.org

GIRA **UNIR ALUMNI**
ORGANIZADA POR:

Fundaciónunir

COLABORA: **unir**
UNIVERSIDAD
INTERNACIONAL
DE LA RIOJA

Ópera 2001

Nabucco

de **Giuseppe Verdi**

● *Nabucco* es una tragedia lírica en cuatro partes con música de Giuseppe Verdi y libreto en italiano de Temistocle Solera, basada en el Antiguo Testamento y la obra *Nabuchodonosor* de Francis Cornue y Anicète Bourgeois.

Verdi, después de la muerte de su esposa y de sus dos hijos y tras el rotundo fracaso de su ópera *Un Giorno di Regno* (Un día de Reinado) había dejado de componer. Fue Merelli, el empresario del Teatro de la Scala, quien animó al maestro a seguir componiendo y le admitió su nueva ópera *Nabucco* que fue el primer gran éxito del genio de Roncole.

La obra se estrenó el 9 de marzo de 1842 en el Teatro alla Scala de Milán, siendo los intérpretes Giuseppina Strepponi (Abigaille), quien años más tarde se convertiría en la segunda esposa del compositor, Giovannina



Bellinzaghi (Fenena), Teresa Ruggeri (Anna), Corrado Miraglia (Ismael), Giorgio Ronconi (Nabucco), Prospero Derivis (Zacarías), Napoleone Marconi (Abdallo), Gaetano Rossi (Sumo Sacerdote).

El estreno fue un rotundo éxito, en parte por el famoso coro *Va, pensiero* que tan bien cuajaba con los ideales del movimiento de independencia italiano (Risorgimento), convirtiéndose el autor y su coro, sin pretenderlo, en uno de los símbolos del movimiento de la unidad de Italia.

Hasta tal punto llegó la fama del autor que había pintadas en las paredes de las calles con el acróstico ¡VIVA VERDI! (VIVA Vittorio Enmanuel Re Di Italia), en alusión al rey Víctor Manuel de Saboya futuro rey de la Italia unificada, burlando así la censura de la policía austríaca.

FICHA ARTÍSTICA

Solistas y Coros de ÓPERA 2001
Orquesta Sinfónica de Plevén

Dirección musical:
Martin Mázik

Dirección de escena:
Roberta Mattelli

Duración: 2 hora 55 min.
con dos entreactos

Versión original en italiano,
sobretítulos en español

www.opera2001.net

Colabora:
Asociación Riojana de Amigos de la Ópera



Javier Gutiérrez y Luis Bermejo



El traje

de Juan Cavestany



● Es el primer día de rebajas en unos grandes almacenes de la capital. La gente ha entrado en tropel y ha habido un accidente. En las entrañas del edificio, un vigilante de seguridad interroga a un hombre que vino a comprar un traje y que al parecer ha tenido algo que ver con los hechos. Pero ¿qué ha sucedido exactamente? ¿Qué persigue en realidad el vigilante con su entrevista?

Javier Gutiérrez y Luis Bermejo protagonizan este texto firmado y dirigido por Juan Cavestany (premio Max al Mejor Autor en castellano por *Urtain*) que pretende cuestionar al espectador, en tono de comedia negra, sobre el instinto de supervivencia voraz e individual frente a la posibilidad de una supervivencia verdadera.

El Traje es una comedia negra en la que dos personajes mantienen un pulso intelectual y

físico lleno de tensión, crudeza, suspense y humor delirante. La narración se desarrolla íntegramente en una localización, aunque hay otras dos que no se ven y que pendulan sobre la historia como una bola de demolir edificios a punto de impactar: las llamadas de su casa que recibe el hombre por teléfono y la habitación anexa, donde el vigilante esconde algo que marcará el destino de ambos.

El Traje pretende alertar, en un tono de comedia realista y atroz, sobre cómo la voracidad del sistema nos convierte en depredadores y cómo el deseo de lo material pervierte la naturaleza humana más esencial. **El Traje** trata de la corrupción política y la corrupción del alma, de la soledad y de un momento, el actual, en el que quizá estemos a tiempo de cambiar todo eso.

FICHA ARTÍSTICA

Texto y dirección:
Juan Cavestany

Intérpretes:
Luis Bermejo
Javier Gutiérrez

Ayudante de dirección:
Laura Galán

Duración: 1 hora 15 min.
sin entreacto

www.teatroelzurdo.com



Ron La Lá

Siglo de Oro, Siglo de Ahora (Folía)



Una compañía de cómicos de la legua desembarca en el escenario para ofrecer su *Folía*: una fiesta de “nuevos entremeses”, piezas cómicas breves originales que juegan con la tradición clásica para arrojar una mirada crítica y mordaz sobre nuestro presente. Ha llegado *Siglo de Oro, Siglo de Ahora*.

En este viaje de ida y vuelta desde el Siglo de Oro hasta la actualidad, la *Folía* (“locura”) abre un diálogo entre lo clásico y lo contemporáneo con toda la libertad del humor, la emoción de la música en directo y la belleza del verso. Los textos y la música original se entrelazan con fragmentos, referencias, personajes y versos de la tradición del teatro clásico español e universal. **Siglo de Oro,**



Siglo de Ahora es un homenaje, un juego, un desafío... y un cóctel de carcajadas para todo tipo de espectadores.

Una compañía de actores cantantes, música en directo con numerosos instrumentos antiguos y modernos (guitarras, teclado, percusión occidental y oriental, etc.), una puesta en escena sencilla, efectiva y potente, para evocar la folía histórica y ofrecer un espectáculo culto y plebeyo, antiguo y moderno, profundo y divertido. Todo cabe en esta *Folía*: la fiesta de la carcajada rimada, ritmada, cantada y dicha.

Teatro, música en directo y humor: **Ron La Lá** presenta una visión profunda, iconoclasta y viva de nuestro teatro clásico. El viaje al pasado de unos “cómicos de la legua” del siglo XXI.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Yayo Cáceres

Intérpretes:
Juan Cañas
Iñigo Echeverría
Miguel Magdalena
“Perilla de la Villa”
Daniel Rovalher “Boli”
Álvaro Tato

Duración: 1 hora 30 min
sin entreacto

www.ronlala.com

Raimundo Amador y Vargas Blues Band

“Noche de Blues y Flamenco”

● **Noche de Blues y Flamenco** es ARTE en su estado más puro. El encuentro entre dos grandes géneros que apasionan, que embrujan y que conviven. La maestría de **Javier Vargas** y la garra de **Raimundo Amador**, se desatan en un derroche único de talento y duende sobre el escenario. **Noche de Blues y Flamenco** ofrece un enfrentamiento y una entrega desgarradora que, combinando partes acústicas y eléctricas de

ambos géneros, culmina con un fastuoso colofón final donde se engendran ambos estilos en una pasión sin límite. Sin lugar a dudas, un espectáculo para todo tipo de público que cubre las perspectivas de los oídos más exigentes. Tal y como se espera, ambos guitarristas irán desgranando los éxitos más importantes de sus dilatadas carreras en un concierto lleno de extraordinarias pinceladas y colaboraciones entre ambos.

| Duración: 1 hora 30 min



Víctor Ullate Ballet
Comunidad Madrid

El Arte de la Danza



Foto: Alejandro Quevedo

● Es fácil caer en la concepción de la danza como la etérea gracia de una silfide sobre unas puntas. Una Odette llorando por Sigrífrido. Y es parte de la danza pero no es lo único que forma parte de este rico y variado mundo. La disciplina y el academicismo del ballet clásico son una parte importante, básica para cualquier bailarín y muy conocida y reconocida por el público. Pero no se queda ahí la forma y los lenguajes para transmitir emociones a través del movimiento. La rabia y la energía de los bailes de calle, el fuego y la pasión de la escuela española, la sensualidad y la plasticidad de los bailes latinos son también parte de **El Arte de la Danza**. Víctor Ullate y Eduardo Lao han querido reunir las diferentes disciplinas que forman parte de la vida de un bailarín desde que comienza a sentir la curiosidad por la danza hasta que consigue triunfar dentro de una compañía. Una dinámica mezcla de músicas y estilos que reflejan todas sus experiencias, sus retos, las clases, las audiciones...

“Hemos querido resaltar con esta coreografía la importancia del único elemento sin el cual la danza sería imposible: el Bailarín, el

cual se especializa en cualquiera de las múltiples tendencias o estilos, para desarrollar una de las artes más completas y universales que el ser humano puede crear. Partiendo del elemento o instrumento más perfecto que la naturaleza ha creado: el cuerpo humano”.

Víctor Ullate y Eduardo Lao



CICLO DE
DANZA

FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Víctor Ullate** Coreografía: **Víctor Ullate y Eduardo Lao**

Director adjunto: **Eduardo Lao**

Bailarinas: **Ksenia Abbazova, Federica Bagnera, Zara Calero, Sophie Cassegrain, Leyre Castresana, Francesca Dugarte, Marlen Fuerte, Laura Rosillo, Reika Sato, Alba Tapia y Zhengjia Yu.**

Bailarines: **Dorian Acosta, Lorenzo Agramonte, Mariano Cardano, Mikael Champs, M. Edwardson, Oliver Edwardson, Jonatan Luján, Yester Mulens, Cristian Oliveri, Andrew Pontius y Josué Ullate.**

Música: **Wagner, Donizetti, Caetano Veloso, Mozart, David Byrne, Madreus...**

Duración:
1 hora 50 minutos
sin entreacto

www.victorullateballet.com



Tricycle

BITS



BITS es el octavo espectáculo de **Tricycle**, y se llama así porque el punto de partida es el BIT, esa intangible unidad de información que alimenta el mundo digital. **Tricycle** son BITS y como BITS, en un milimilimilimilisegundo o menos, pasan de un sketch a otro, a la velocidad del clic del ratón virtual que se mueve por una pantalla gigante que se convierte en un inmenso portátil. Los BITS son unidades mínimas de información binaria, viven en los ordenadores y se transmiten por todo el planeta a través de internet, que es una especie de autopista digital por la que navegamos por mundos en los que nunca habíamos pensado que iríamos a parar. En **BITS**, **Tricycle** recuperan a viejos conocidos para hacerse un auto-homenaje con el fin de aumentar una pasión enfermiza que les persigue desde hace 32 años: lograr la mayor Densidad de Gags por Minuto Posible (DGMP). **BITS** es, según Joan Gràcia, Paco Mir, y Carles Sans, un espectáculo digital en código de gags trinario. Ahí queda eso.

Llevan 32 años llenando teatros, lo que se dice pronto si no fuese porque hacen falta 32 años para poder decirlo. **Tricycle** llena teatros durante ocho meses de cada año. Su público abarca todas las edades y condiciones, olvidando sus prejuicios en la puerta para "simplemente" pasárselo bien durante la función y pasárselo bien recordándola ya que muchos de los números de **Tricycle** se han convertido en memoria popular. Este

puede ser el último espectáculo de creación de **Tricycle** porque ellos no piensan eternizarse en los escenarios. Hay que tener en cuenta que hay BITS para rato: cada gira de **Tricycle** por España dura más de cuatro años y cuenta con un millón de espectadores fieles. Seguramente queda la puerta abierta a algún espectáculo recopilatorio de gags exitosos para despedirse de su público, pero faltan por delante más de 4 años para decidirlo!

FICHA ARTÍSTICA

Guión, dirección y producción:

Tricycle

Intérpretes:

Joan Gràcia

Paco Mir

Carles Sans

Música:

Pere Bardagí

Duración:

1 hora 20 min

sin entreacto

www.tricycle.com

Compañía Miguel Narros

Yerma

de Federico García Lorca



Yerma fue escrita por Federico García Lorca en el año 1934 y puesta en escena por primera vez en Madrid bajo la interpretación de Margarita Xirgu. Esta tragedia de ambiente rural es una de las tres obras de teatro que forman parte de la "trilogía lorquiana", junto con *La casa de Bernarda Alba* (1936) y *Bodas de sangre* (1933).

En **Yerma** los prejuicios sociales toman cuerpo en el personaje femenino que da nombre a la obra y van construyendo la narración a través de sus padecimientos y reflexiones

Yerma tiene un único proyecto en el que se entremezclan el deseo personal y el mandato social de ser madre. Un matrimonio sin deseo ni amor, un marido estéril, la presencia de un antiguo pretendiente, se combinan para desarrollar un argumento teñido de tragedia y sutil crítica a una identidad femenina intrínsecamente ligada al orden social establecido.

El mismo García Lorca calificó la obra como poema trágico y en la que desarrolló con mayor amplitud y relieve un tema central: el de la esterilidad y fecundidad. A mediados de 1930, Federico García Lorca sorprendió y

revolucionó al público de la época con **Yerma**, una de sus tragedias más populares que, desde que apareció, fue representada en numerosas ocasiones.

Dividida en tres actos de dos cuadros cada uno, la acción se desarrolla en un ambiente rural y tiene como protagonista a Yerma, una campesina que se siente frustrada por no poder concebir hijos con Juan, un hombre con el que se casó años atrás como consecuencia de un matrimonio pactado por conveniencia y no por derivaciones del amor.

A partir de esa situación que, sin duda, preocupa, angustia y llena de impotencia a cualquier mujer que ve impedido su deseo de ser madre, Lorca aborda la temática de la esterilidad y los efectos negativos que tiene este problema en la realidad femenina. Yerma no sólo es una mujer que busca tener descendencia para satisfacer un deseo personal, sino que también es una víctima de la sociedad del siglo XX.



GRANDES
OBRAS
GRANDES
AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Miguel Narros

Intérpretes:
Silvia Marsó
Marcial Álvarez
Iván Hermés
Mariana Cordero
Lara Grube
Roser Pujol
Rocío Calvo
Asunción Díaz
Teresa Quintero
Mónica Martínez
Ana López
Candela Fernández
Rafael Delgado
Antonio Escribano

Música:
Enrique Morente

Duración: 1 hora 35 min
sin entreacto

www.produccionesfaraute.com

Teresa Salgueiro

“O Misterio”

● Hoy en día, no hace falta decir que Teresa Salgueiro es una de las mejores cantantes contemporáneas. Nació en Lisboa en 1969. Desde los 17 años formó parte del aclamado grupo portugués Madredeus. Entre 1987 y 2007, grabó con esta banda más de doce álbumes, con ventas que superaron los cinco millones de copias en todo el mundo.

Además, protagonizó “Historia de Lisboa”, película de Wim Wenders. Paralelamente con la actividad del grupo, Teresa Salgueiro publicó *Obrigado* (2006), una recopilación de encuentros con artistas internacionales grabados entre 1997 y 2000.

Ya en 2007, grabó y lanzó dos discos en solitario que exploran su versatilidad como intérprete: “Você e Eu” y “La Serena”.

Por invitación del compositor polaco Zbigniew Preisner, graba como voz solista el álbum *Silence, Night & Dreams*. Con dicho concierto -que tiene su estreno en la Acrópolis de Atenas- se ha presentado en los más prestigiosos teatros de Europa. En 2012 se publica el primer álbum de canciones originales de Teresa Salgueiro.

Su carrera de 25 años de dedicación ininterrumpida a la música culmina ahora con la creación de una obra de composición, cuyas piezas nacieron del encuentro entre Teresa y sus escogidos músicos. Y por primera vez, Teresa también ha escrito todas las letras del álbum.

Desde el comienzo, la idea era una búsqueda colectiva, basada en un paisaje sonoro singular, la construcción de lo que reflejaba la contribución de cada uno de los músicos. La selección de los instrumentos estaba basada en su deseo de innovación, combinado con elementos cercanos a sus sensibilidades. Provenientes de estilos muy diferentes, y con una dedicación absoluta, todos ellos querían buscar y reunir todos estos recursos en armonía para construir un lenguaje común.

La inspiración para las letras se desarrolló alrededor de una reflexión de la dimensión humana en el misterio de la vida.

FICHA ARTÍSTICA

Formación:

voz, piano: **Teresa Salgueiro**

acordeón: **Carisa Marcelino**

contrabajo: **Óscar Torres**

guitarra: **André Filipe Santos**

batería, percusión, guitarra: **Rui Lobato**

Duración: 1 hora 30 min.

www.teresasalgueiro.pt



Compañía Aracaladanza

Constelaciones



para todos
los públicos



Fotos: Eduardo García

● **Constelaciones** es el nombre del sueño de Aracaladanza inspirado por la obra creativa de Joan Miró. Espectáculo especialmente dedicado al público familiar, supone el punto final a una trilogía que aspira a comprender la genialidad de pintores universales como El Bosco y Magritte.

Fiel al espíritu de la compañía madrileña de danza contemporánea, cinco bailarines buscarán transmitir las emociones del universo del pintor mallorquín en el que los colores tienen movimiento en el espacio indefinido.

La fantasía quiere abrir las puertas a la simple emoción creada con la luz y el movimiento que, como música perfecta, nos ofrecen todas las creaciones del artista mediterráneo. Nuestras herramientas, los cuerpos. Nuestro lenguaje, la danza. Nuestro cuadro,

el escenario. ¡Y más allá de nuestras cabezas, el espacio infinito!

Quien nos inspira este sueño es el maestro del color Joan Miró, que siempre nos fascinó con su mirada límpida y transparente. Su artesanal manera de crear logró atravesar formas y movimientos para crear un lenguaje propio cargado de luz. Su segura destreza, fruto de la entrega y el esfuerzo, desarrolló con maestría lenguajes diversos en los que afirmó su compromiso. Su atrevida poesía alentó con imaginación interpretaciones oníricas que, sobrepasando el surrealismo,

dan cuenta de la Vida. Mediterráneo de espíritu, Joan Miró nos convenció e inspiró para volver a jugar sobre el escenario y aspirar a transmitir un aliento de emoción.

D
CICLO DE
DANZA

FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección:
Enrique Cabrera

Bailarines:
Carolina Arija
Jorge Brea
Ignacio Martínez
Raquel de la Plaza
Jimena Trueba

Música:
Mariano Lozano
P. Ramos
Luis Miguel Cobo

Duración: 55 minutos

www.aracaladanza.com

Espectáculo recomendado
para público familiar y
niños a partir de 5 años.

Compañía Manuela Carrasco

“Suspiro flamenco”



CICLO DE
DANZA

● La bailaora sevillana **Manuela Carrasco** (Premio Nacional de Danza 2007) presenta una sencilla, que no simple, sucesión de bailes en solitario y acompañada bien de trío de bailaores, cuerpo de cante a un lado. Cuerpo de guitarra - más cajón- al otro. Y en el centro, para ella sola, el cante titánico de Enrique *el Extremeño*. Fiel a una fórmula infalible, que aplica a jaleos, alegrías y a su soleá, la sevillana comienza inquietando con la sola aparición de su estampa. Si no un mantón, un capote. Lo alza, lo revolea, lo arroja. Y allí queda ella, gigante y quieta, esperando. El eco de *el Extremeño* la envuelve y la empapa. Ella lo va absorbiendo, lo va interiorizando... Y, de súbito, estalla en baile. Pletórica de forma, la bailaora trabaja con furia sus pies, astutamente amplificadas. Aunque de nada serviría llamar a la tierra sin el fuego de su mirada, sin los recortes que le hace al aire... y sin esa conexión con lo divino que, al fin y al cabo, lo que hace es humanizarla.

FICHA ARTÍSTICA

Baile:

Manuela Carrasco
Rafael de Carmen
El Choro
Óscar de los Reyes

Cante:

Enrique el Extremeño
Emilio Molina
Rubio de Pruna

Guitarras:

Joaquín Amador
Paco Iglesias

Percusión:

José Carrasco

Patrocina:

Monte Real
de
BODEGAS ROJANAS, S.A.

Naturaleza muerta en una cuneta

de **Fausto Paravidino** (Premio Vittorio Gassman 2004)

Naturaleza muerta en una cuneta es un thriller policíaco. La trama gira en torno al asesinato de una joven, esa "naturaleza" hallada sin vida en la cuneta de una carretera y la trepidante carrera contra reloj del inspector encargado de la investigación que dispone solamente de dieciséis horas para resolver el caso, antes de que el crimen trascienda y Elisa Orlando se convierta en una muerta de telenoticias.



● Para ello, seis actores encarnarán cerca de treinta personajes, si bien hay seis de ellos fundamentales para el autor que serán los ejes por los que transcurre la acción, que a pesar de tener una clave policíaca heredera del cine negro es, por momentos, hilarante.

El texto, sin embargo, más allá del tópico policíaco, quiere exponer -constatar- una realidad social. Un aspecto en el que el autor denuncia esos asesinatos mediáticos como parte, única y exclusivamente, del lado oscuro de la sociedad, realidades crudas y sangrantes que no han de mezclarse con la pulcritud de la clase media que sostiene el sistema. Los padres de la víctima, licenciados, nunca sospecharían que su dúctil hija mantuviera una vida diferente al traspasar el umbral del hogar, mezclándose con la realidad más incómoda, marginal y delictiva de nuestra sociedad.

Una trama policíaca inmersa en el mundo del lumpen, reflejo de la vida misma, un viaje en el que el espectador queda atrapado y busca con avidez, en compañía del inspector Salti, descubrir al autor material del asesinato, toda vez que viaja empáticamente con el dolor y la angustia de una madre ante la pérdida antinatural de su hija.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Adolfo Fernández

Intérpretes:
Susana Abaitua
Sonia Almarcha
David Castillo
Juan Codina
Adolfo Fernández
Ismael Martínez

Adaptación:
Ángel Solo
Adolfo Fernández

Duración: 1 hora 40 min.
sin entreacto

www.emiliayague.com



Compañía La Pera Llimonera

TORTUGA

La isla de Teodoro



● Cuentan antiguas leyendas que *Tortuga* es una isla donde se esconde un gran tesoro de antiguos piratas que nunca nadie ha podido encontrar. Muchos barcos han surcado sus aguas para encontrarlo pero jamás se ha vuelto a saber de ellos. Según dicen... ¡está llena de terribles monstruos y peligrosos hechizos!

Un viejo lobo de mar, en su lecho de muerte, entrega el mapa de un tesoro a Genaro

Salado, un joven marinero. Engañado por el Capitán Teodoro, se verá forzado a navegar hasta la isla en busca del tesoro para pagar su libertad. En esta larga y arriesgada aventura, Genaro Salado contará con la ayuda de Mojapán, cocinero del bergantín, para zafarse de las terribles trampas, trucos y engaños que les han preparado el Capitán Teodoro y Calabobo, su listo contraestre, en este largo y agotador viaje


para todos
los públicos

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Toni Albà

Autores:
Pere Casanovas
Pere Romagosa
Toni Albà

Actores:
Pere Romagosa
Pere Casanovas

Duración: 1 hora
sin entreacto

www.laperallimonera.com

**MEJOR INTERPRETACIÓN
MASCULINA:**
**PERE ROMAGOSA y
PERE CASANOVAS.**
FETEN, GIJÓN 2012



José María Pou y Nathalie Poza



A cielo abierto

de David Hare



● Tom Sergeant, rico y propietario de prósperos restaurantes se queja de los 18 años de su hijo Edward e intenta reconciliarse con Kyra Hollis, su joven ex amante, ex camarera y ex canguro de su hijo. Hollis, después de una relación sentimental de seis años con Tom Sergeant, se ha convertido en una profesora de escuela comprometida socialmente.

Un loft de la periferia de Londres se convierte en el punto de encuentro, un confesionario de amores perdidos donde él, viudo rallando los sesenta y ella, una joven profesora idealista, descubrirán que la vida no permite hacer marcha atrás.

Tom y Kyra reencuentran, por unos instantes, la pureza de su infidelidad sin la presencia de la esposa, muerta de cáncer un año atrás. Son dos personajes con dos filosofías de vida muy diferentes. Discuten sobre la traición, la culpabilidad, la dicotomía entre “la cultura de empresa” y “la vocación peda-



gógica y el trabajo social”, la compatibilidad de valores...

A cielo abierto nos explica una historia de amor tan angustiada como creíble. *Skylight*, título original de la obra, se estrenó el 4 de mayo de 1995 en el Teatro Nacional de Londres, y se ha convertido, sin duda, en una de las obras de mayor éxito representadas en los últimos años, repitiendo temporada tras temporada en los teatros más emblemáticos del West End y de Broadway, así como en el resto del mundo.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
José María Pou

Intérpretes:
José María Pou
Nathalie Poza
Sergi Torrecilla

Duración:
2 horas 15 minutos
con entreacto

www.focus.cat

Compañía de Circo EIA **Capas**



Foto: Manuel Salas "Ulls"

Con pequeñas disputas y juegos de escondite, *Capas* nos lleva a un lugar familiar hecho de encuentros calurosos y festivos. Las artes circenses se mezclan con la música en directo y con la danza en este espectáculo lleno de poesía y humor. Al ritmo de batería y de cánticos italianos, un armario gigante y central se despliega revelando sus múltiples capas. La música y el movimiento dan la tonalidad, trabajadas alternativamente con energía, dulzura y auto ironía. Los artistas exploran la variedad de ritmos y el potencial expresivo del gesto técnico. Manos-manos, equilibrios acrobáticos, saltos mortales y pirámides humanas en movimiento; los "portés" acrobáticos se declinan bajo todas estas posibilidades para explorar las capas de la personalidad y de la sociedad, ofreciendo al mismo tiempo diferentes claves de lectura del espectáculo. Un balón de fútbol, una comba, unas sábanas blancas o las entrañas del armario, son algunos de los elementos que se transforman en pretexto y fulcro de la acción escénica y acrobática.

LA COMPAÑÍA

La Compañía de Circo "EIA" ("sí" en Cerdeña, en francés "élans imprévus accordés", en castellano "impulsos imprevistos acordados") se crea de la fusión de dos grupos: Armando Rabanera, Fabrizio Giannini, Cristiano Della Monica (*Cirque Vague, Circo de la Sombra* y *Le Grand Osim Orchestra*) y Francesca Lissia y Celso Pereira (*Celso y Frana*), gracias a las ganas de explorar y confrontar nuestras maneras de hacer circo. Nuestra pasión por el circo nace bajo la misma carpa en Madrid. Desde allí nuestros caminos se separan y durante cuatro años nos llevan a los extremos opuestos de Europa. A lo largo de este tiempo desarrolla-

mos formas muy diferentes de trabajar nuestra disciplina, los Portés Acrobáticos.

Ahora es el deseo de compartir y personalizar nuestros lenguajes artísticos lo que nos une, una vez más.

Estamos convencidos de que las diferencias que nuestra formación y nuestros caminos artísticos han ido marcando, representan el punto fuerte de nuestro lenguaje expresivo como grupo. En una época donde ser diferente representa muchas veces un problema, apostamos para que nuestras particularidades afloren en nuestros espectáculos y enriquezcan así el trabajo colectivo, dándole el color y la variedad que el mundo se merece.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Compañía de circo "EIA" y Jordi Aspa
con la mirada cómplice de Luke Wilson

Intérpretes:
Francesca Lissia
Armando Rabanera,
Celso Pereira
Fabrizio Giannini
Cristiano della Monica

Coreografía:
Michelle Man

Duración: 1 h. sin entreacto
www.circoeia.com



El manual de la buena esposa

● Durante muchos años las mujeres en España fueron educadas para ser buenas madres, buenas cristianas, buenas esposas, buenas patriotas; y además, obedientes, dóciles, caritativas, resignadas, alegres, diligentes, sufridas y honradas. Semejante adiestramiento estuvo a cargo de la Sección Femenina durante la dictadura franquista y se hizo omnipresente en la vida de las mujeres españolas de aquella época. Estas mujeres formaron su carácter a base de estas enseñanzas, aprendieron economía doméstica, reglas para satisfacer a los maridos, instrucciones para cuidar a los hijos y normas para servir a la patria. Pero también practicaron deportes, siempre acordes con la condi-

ción femenina, ayudaron en los hospitales, en el campo, en las fábricas... y, por supuesto, se divertieron con los coros y danzas. Para unas resultó un hecho glorioso y para otras se convirtió en algo insufrible, pero todas se vieron condicionadas por las lecciones de los manuales que instruían su educación.

En **El manual de la buena esposa** tratamos, en clave de comedia, un periodo que se extiende desde los años 30 a los años 70, inspirándonos en vivencias y supuestas situaciones que las mujeres españolas pudieron vivir y padecer en aquellos años de dictadura. Sobre ellas y sobre su educación es de lo que queremos hablar, teniendo siempre a la risa como principal aliada.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Quino Falero**

Intérpretes:

Llum Barrera
Mariola Fuentes
Concha Delgado

Con textos de

Miguel Del Arco,
Verónica Fernández,
Yolanda G. Serrano,
Ana R. Costa,
Juan Carlos Rubio,
Alfredo Sanzol

Duración: 1 hora 35 min
sin entreacto

www.lazona.eu



Circle of Eleven

LEO

CICLO
ESCENA
de
HOY

● **LEO** es un alucinante, divertido, surrealista, sorprendente y conmovedor trabajo que desafía todos los sentidos y percepciones de la realidad a través de un inteligente trabajo. Un ejercicio físico y gestual que desafía los sentidos y las percepciones de la realidad, gracias a un concepto original de interactividad entre la representación en vivo y la video proyección.

La nueva creación de la innovadora compañía berlinesa *Circle of Eleven*, **LEO** hace que nos preguntemos dónde está la parte de arriba y la de abajo, sin tener en consideración el sentido de la fuerza de la gravedad. **LEO** nos conduce por una aven-

tura verdaderamente fantástica, para sorprendernos y disfrutar.

Dirigido por el actor y director de Montreal, Daniel Brière y basado en la idea original del actor muti disciplinar, Tobias Wegner, **LEO** ha obtenido varios de los más importantes galardones en el Festival Fringe de Edimburgo, incluyendo el *The Carol Tambor Best of Edinburg Award*, el premio otorgado por los editores, *The Three Weeks Editors Award*, y el *Scotsman Fringe First Award*.

LEO ha encandilado al público y a la crítica de medio mundo, como seguro que lo hará, también, en el Bretón.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Daniel Brière

Idea original:
Tobias Wegner

Animación
Ingo Panke

Duración:
1 hora 10 minutos
sin entreacto

www.circleofeleven.de

PREMIO INTERNACIONAL
FESTIVAL DE TEATRO
DE EDIMBURGO 2012



Gran Teatre del Liceu - La Baldufa

Guillermo Tell

de **G. Rossini**

La ópera **Guillermo Tell** es un canto a la libertad, a la lucha desesperada, jamás desesperanzada, de una diminuta aldea que batalla unida por librarse del opresor extranjero. Una flecha, una manzana, una criatura, la aventura de un valiente ballestero... son las imágenes más cercanas que los pequeños asocian con la figura de Guillermo Tell. Por tradición oral y popular saben que se trata de un hombre que disparó una flecha a una manzana situada sobre la cabeza de un niño. Sin duda desconocen los motivos de tal acción, ignoran que se trata de un héroe medieval, legendario y crucial en la independencia de Suiza. A partir de su participación en el espectáculo que les ofrece el Petit Liceu, podrán descubrir también que Guillermo Tell es el protagonista de una ópera escrita por Gioacchino Rossini.

La estética del espectáculo refleja fielmente la idiosincrasia de la Compañía de Comediantes **La Baldufa**. Lo sitúan en un universo intemporal inspirado en la época medieval a partir de una cuidada, dinámica y efectista propuesta escénica. Muestra una variada gama de recursos y técnicas artísticas: marionetas, sombras chinescas, objetos, proyecciones y animaciones audiovisuales... Albert Romaní ha realizado una cuidada adaptación y reducción de la ópera original. Ha concentrado en poco más de una hora las cuatro que dura la Ópera Histórica, adaptándola de manera comprensiva a espectadores más jóvenes.



para todos
los públicos



FICHA ARTÍSTICA

Dramaturgia y dirección:
Enric Blasi
Emiliano Pardo
Carles Pijuan

Adaptación musical:
Albert Romaní

Dirección musical:
Olga Kharitonina

Intérpretes:
Xavier Mendoza (baritono)
Marta Valero
(mezzosoprano)
Maia Planas (soprano)
Pep Ferrer (bajo)
Emiliano Pardo
Ferrán López

Músicos
Manel Ruiz (piano)
Jaume Cortadellas
(flauta/piccolo)
Pau Valls (trompa)

Duración: 1 hora 10 min.
www.labaldufateatre.com

Espectáculo recomendado
para público familiar y
niños a partir de 6 años.

Con el patrocinio de

Obra Social "la Caixa"

Compañía Teatro de la Danza

Lúcido

de **Rafael Spregelburd**



Foto: Jesús Vallinas

● **Lucrecia vuelve a casa de Teté, su madre, donde vive con su hermano Lucas. Ahora y después de 15 años de ausencia y silencio, viene a buscar “lo que es suyo”. Esta exigencia de Lucrecia despertará en Teté las peores pesadillas y aflorarán todos los secretos y las mentiras del pasado. Un juego entre sueños y realidades donde nada es lo que parece.**

Rebuscando en una librería hace cosa de un año descubrí a Rafael Spregelburd. Compré un libro suyo, quede atrapada por la inteligencia, compromiso, originalidad y carpintería teatral de sus textos y a partir de ahí he leído todos los libros de su autoría que he podido conseguir. Pero un día leí **Lúcido** y ya no pude sacármelo de la cabeza.

Lúcido es un texto divertido, sorprendente, emocionante y comprometido. Una comedia casi policíaca que se convierte en melodrama, y que habla de la pérdida, del sacrificio, del arrepentimiento, del consuelo que producen los sueños y del poder curativo del

arte. Todos estos ingredientes hay que saber mezclarlos con acierto para dar con el “tono” adecuado de la obra, un tono que sepa conjugar lágrimas con carcajadas, sonrisas con dolor y ritmo con silencios, sueños bailados, sueños sufridos y verdades dolorosas.

No corren buenos tiempos, pero precisamente en tiempos de crisis es cuando más hay que dejarse llevar por los deseos más íntimos y compartir con los demás aquello en lo que, de verdad, creemos, y compartir con el público la cantidad de emociones y reflexiones que propone esta función.

En tiempos como los que nos está tocando vivir está cada vez más claro que hay que definir posturas, por ello nuestro compromiso se encamina en estos momentos a la puesta en escena de este maravilloso texto contemporáneo, intentando trasladar al escenario toda la emoción que yo misma y mi equipo más cercano hemos sentido al leer esta función.

Amelia Ochandiano

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Amelia Ochandiano

Intérpretes:
Isabel Ordaz
Alberto Amarilla
Itziar Miranda
Tomás del Estal

Escenografía:
Ricardo Sánchez Cuerda

Vestuario:
Rosa Engel

Iluminación:
Felipe Ramos

Duración: 1 hora 50 min
sin entreacto

www.teatrodeldanza.com



Foto: Sergio Parra

No se elige ser un héroe

de **David Desola**

● Este título, **No se elige ser un héroe**, es una gran mentira. Yo creo que si se elige ser un héroe, no he conocido a ninguno pero estoy seguro de que el título de esta función no responde a la verdad. Empezamos mal si ya el título es una falacia, ¿quién va a ir a ver una obra donde de entrada le mienten en el título? Pero, por otra parte, ¿quién no ha mentido nunca? A veces hasta nos mentimos a nosotros mismos, y de esto trata esta función, de mentiras entre hermanos, de secretos, de rencillas, de dudas y medias verdades. Esta es la historia de cinco hermanos que se reúnen, nada menos, que para vender a su padre comunista a la coca-cola. Eso es otra verdad a medias, porque la obra habla de muchas cosas más. El comunismo y la coca-cola (o el *cocacolismo* y la *comunola*) es mi punto de partida para hablar de tres generaciones: la de mi padre, la mía y la de los jóve-

nes de ahora mismo. No, eso es otra mentira: quiero hablar sobre todo de la mía, de aquellos que nacimos en el tardofranquismo y crecimos en una democracia de la que no nos sentimos partícipes, aquellos que, a lo más que aspiramos, es a seguir siendo jóvenes después de los cuarenta, porque los cuarenta de ahora - dicen - son los treinta de antes. ¡Eso sí que es una gran mentira! En esta crisis económica, política, moral, crisis de ideas y crisis de objetivos, donde la mentira también campa a sus anchas, tanto el comunismo como la coca-cola no han sabido reinventarse, pero siguen ahí, como dos viejos enemigos que a fuerza de odiarse han terminado por quererse. Aunque, insisto, esta obra no va de comunismos y de coca-colas, o puede que sí, no lo sé, a veces uno miente sin enterarse siquiera.

David Desola

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Roberto Cerdá

Intérpretes:
Juanjo Artero
Carmen Ruiz
Natalia Roig
Patxi Freytez
Xisca Durán

Duración:
1 hora 40 minutos
sin entreacto

www.manuelalvarezproducciones.com

Compañía Arturo Fernández

Los hombres ~~NO~~ mienten

de **Eric Assous**

● Silvia y Pablo, después de unos años de feliz convivencia, deciden confesarse algunos pequeños deslices. Resulta siempre arriesgado, por no decir desaconsejable, tomar al cónyuge por confidente. La sinceridad como base de la armonía de la pareja es un engaño. Ninguna verdad está exenta de peligro, ninguna mentira carece de consecuencias. En el fondo, la confianza debe quedar en una ilusión. Es, sin duda alguna, la condición primordial de la paz en las parejas. ¿La sinceridad es la base de la armonía conyugal?... ¿Seguro? ¿No es arriesgado tomar a la pareja por confidente?

¿No será condición primordial para la paz en las parejas que la confianza no se ponga a prueba?

Nuestros protagonistas quieren saber la verdad unos de otros... y Eric ASSOUS, el autor de la obra, con su habitual maestría y elegancia juega con los personajes en esta divertida e inteligente comedia, no exenta de intriga, que ha obtenido en París el PREMIO MOLIERE 2010 a la mejor obra teatral.

El espectador también querrá saber la verdad... pero lo cierto es que ninguna verdad está exenta de peligro y ninguna mentira carece de consecuencias...



FICHA ARTÍSTICA

Dirigido por:
Arturo Fernández

Intérpretes:
Arturo Fernández
Sonia Castelo
Carlos Manuel Díaz

Versión Española:
Juan José de Arteche

Duración:
1 hora 50 minutos
sin entreacto



* TEATRO EN SAN BERNABÉ

Wilt

de Tom Sharpe

El crimen de la muñeca hinchable

● *Wilt* es un texto plagado de situaciones divertidas que, a través de un humor depurado e inteligente, nos muestra que por debajo de cualquier convencionalismo late un mar de anarquía, y que cualquier realidad puede complicarse hasta cotas inimaginables.

Wilt, uno de los libros más salvajemente cómicos del siglo XX, juega con el estereotipo de la corrección y la cultura, ridiculizándolo. Se trata de una comedia que entrelaza elementos tan dispares como un profesor de literatura, su esposa desaparecida, una muñeca hinchable enterrada en hormigón, una delirante investigación policial y muchas otras situaciones surrealistas en una historia trepidante y divertida.

Sharpe, con su prosa ligera, carga sarcásticamente contra todo. Se ríe de todos y de todo, nada escapa a su visión irónica: el matrimo-

nio, la educación, los ricos, los pobres, los estudiantes, los profesores, la policía, las amas de casa, el consumismo, las modas, las personas de derechas, las de izquierdas, las personas sin ideología, la comida para perros, el detergente para el inodoro... Sharpe parte de unos personajes comunes, retorciendo la realidad y mostrándonos una sociedad neurótica, perdida y, curiosamente, muy muy parecida a la nuestra.

Nuestra intención es ser capaces de captar un público amplio, diverso, que quiera divertirse en el teatro. Y de paso reflexionar sobre la dudosa moraleja que Sharpe desliza en su obra: *"Miente para que te crean"*. A veces es la única manera.

Garbi Losada

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Garbi Losada

Intérpretes:
Fernando Guillén Cuervo
Ana Milán
Ángel de Andrés
Koldo Losada
Ailziber Garmendia

Duración:
1 hora 30 min
sin entreacto
www.pentacion.com



17
EDICIÓN

JUEVES FLAMENCOS

Patrocina:

Monte Real
de
BODEGAS RIOJANAS, S.A.

SALÓN DE COLUMNAS Y TEATRO BRETÓN

Apertura del Ciclo

TOMATITO

presenta "Camaroneando" Guitarra en concierto

Cristobal Santiago, segunda guitarra • Simón Román y El Kiki, cantaores
Lucky Losada, percusión • Paloma Fantova, bailaora

■ 17 de enero, 21 horas ■ Teatro Bretón ■

JOSÉ EL DE LA TOMASA

Manolo Franco, guitarra

■ 31 de enero, 22 horas ■ Salón de Columnas ■

MONTSE CORTÉS

Juan Ramón Caro, guitarra

■ 14 de febrero, 22 horas ■ Salón de Columnas ■

ARCÁNGEL

Miguel A. Cortés, guitarra • Los Mellis, compás

■ 28 de febrero, 21 horas ■ Teatro Bretón ■

ANTONIO REYES

Antonio Higuero, guitarra

■ 14 de marzo, 22 horas ■ Salón de Columnas ■

CURRO PIÑANA

Paco Tornero, guitarra

■ 21 de marzo, 22 horas ■ Salón de Columnas ■

Cierre del Ciclo

MANUELA CARRASCO

presenta "Suspiros flamencos"

Rafael del Carmen, El Choro, Óscar de los Reyes, bailaores
Enrique el Extremeño, Emilio Molina, Rubio de Pruna, cantaores
Joaquín Amador, Paco Iglesias, guitarras • José Carrasco, percusión

■ 25 de abril, 21 horas ■ Teatro Bretón ■

CICLO **CINE**
en V.O.

Varias comedias, unas cuantas historias de amor, algunas incursiones en la historia y hasta un documental sobre clases de filosofía para niños conforman el Ciclo de Cine en V.O. para el primer semestre de 2013. Ocho películas con las características habituales de las proyecciones del Bretón: alto nivel de calidad y reconocimiento internacional en los festivales más exigentes.



13 ENE.
19.30 h.

Hasta la vista

una película de **Geoffrey Enthoven**

Esta es la historia de tres amigos veinteañeros belgas que adoran dos cosas en la vida: el vino y las mujeres. Lo primero ya lo han degustado en abundancia, pero jamás han disfrutado de la compañía íntima femenina. Con el pretexto de realizar un itinerario enológico, los tres viajan a España

con la esperanza de perder allí su virginidad. Nada ni nadie los detendrá, ni siquiera sus respectivas discapacidades: uno de ellos es ciego, otro está en silla de ruedas y el tercero carece por completo de movilidad. Comedia dramática, vitalista y muy emotiva, basada en hechos reales.

Dirección: **Geoffrey Enthoven** • Intérpretes: **Robrecht Vanden Thoren, Guilles de Schryver, Tom Audenaert...** • Bélgica, 2011. Duración: 115 minutos. VOSE en flamenco. www.karmafilms.com • **PALMARÉS:** SEMINCI DE VALLADOLID 2011: ESPIGA DE ORO A LA MEJOR PELÍCULA. FESTIVAL DE KARLOVY VARI 2012: PREMIO DEL PÚBLICO



20 ENE.
19.30 h.

Reality

una película de **Matteo Garrone**

Luciano es un padre de familia fanfarrón, alegre y con don de gentes. Tiene una pescadería en Nápoles y se desenvuelve a la perfección entre sus clientes, disfrutando del contacto con aquellos que le rodean, ya sea en el trabajo como en casa, con sus numerosos hijos. Empujado por ellos se

apuntará para participar sin demasiada convicción en los castings del Gran Hermano italiano. Sorprendentemente es elegido como participante y desde ese momento, toda su vida dará un giro radical. Ya nada será lo mismo: ahora es famoso y tendrá que vivir con ello.

Dirección: **Matteo Garrone** • Intérpretes: **Aniello Arena, Loredana Simioli, Nando Paone...** Italia, 2012. VOSE en italiano. Duración: 115 minutos. www.wandafilms.com • **PALMARÉS:** GRAN PREMIO DEL JURADO, FESTIVAL DE CINE DE CANNES 2012, GRAN PREMIO DEL JURADO FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE SEVILLA 2012





27 ENE.
19.30 h.

The deep blue sea

una película de **Terence Davies**

La historia nos traslada al Londres de los 50, donde conoceremos a Hester Collyer, una mujer que lleva una vida privilegiada como esposa de un juez del Tribunal Supremo, sir William Collyer. Pero para asombro de todos los que la rodean, deja a su marido para irse a vivir con Freddie Page, un joven ex piloto de la RAF del que se ha enamorado apasionadamente. Terence Davies es uno de esos directores que van a contracorriente. Su carácter

inconformista y los problemas que ha tenido para financiar sus películas le han hecho tener una filmografía muy corta, pero muy bien considerada. En esta ocasión adapta al cine la obra teatral homónima de Terence Rattigan, uno de los grandes dramaturgos británicos del siglo XX, que se estrenó con gran éxito en Inglaterra en el año 1952, y que tres años después tuvo una primera versión en la gran pantalla.

Dirección: **Terence Davies** • Intérpretes: **Rachel Weisz, Tom Hiddleston, Simon Russell Beale, Ann Mitchell, Harry Hadden-Paton, Sarah Kants, Steve Conway, Jolyon Coy**
Estados Unidos-Reino Unido, 2011. VOSE en inglés. Duración: 98 minutos.
www.festival-films.com



10 FEB.
19.30 h.

La pequeña Venecia

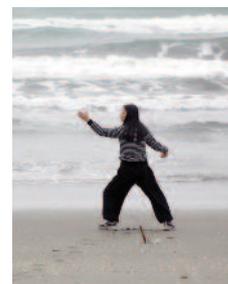
una película de **Andrea Segre**

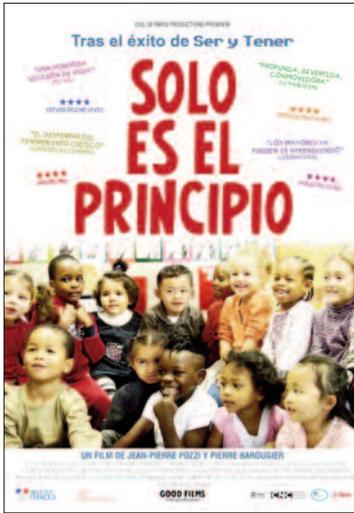
Shun Li trabaja en una fábrica textil a las afueras de Roma. De pronto, la mandan a Chioggia, una pequeña ciudad situada en una isla en la laguna veneciana, para trabajar como camarera en un bar. Bepi, un pescador eslavo al que sus amigos apodan *el Poeta*, es un cliente habitual del pequeño bar desde hace años. El encuentro entre ambos se convertirá en una escapada poética de la soledad, un diálogo silencioso entre dos culturas que, aunque diferentes,

no están tan distantes. Con el paso del tiempo, estas dos personas de ámbitos tan diferentes se convertirán en inseparables, pero ni los compatriotas de Shun ni los lugareños desean que esto siga adelante y tratan de obstaculizar su unión.

El italiano Andrea Segre, guionista y director, debuta en el mundo del largometraje tras forjarse una carrera en el documental. Con sencillez, sin aspavientos ni énfasis, Segre emociona con esta tierna historia

Dirección: **Andrea Segre** • Intérpretes: **Zhao Tao, Rade Sherbedgia, Marco Paolini...**
Italia-Francia, 2011. VOSE en italiano. Duración: 100 minutos. www.festival-films.com
PALMARÉS: PREMIOS DAVID DE DONATELLO: MEJOR ACTRIZ.
FESTIVAL DE CINE EUROPEO DE SEVILLA: PREMIO EURIMAGES





17 FEB.
19.30 h. **Solo es el principio**
una película de **Jean-Pierre Pozzi y Pierre Barouquier**

Una película documental sobre clases de filosofía para niños que lleva a la reflexión sobre nuestra capacidad ética, social y humana, y sobre la importancia de una buena educación desde la infancia. Los protagonistas tienen entre 3 y 4 años cuando, juntos, exponen libremente, con sus emociones y contradicciones, sus ideas sobre el amor, la libertad, el liderazgo, la inteligencia, la muerte... A lo largo de un curso, sentados en un círculo alrededor de una vela encendida, con ayuda de su maes-

tra Pascaline, aprenden a expresarse, a escucharse mutuamente y a conocerse mejor. Entre todos reflexionan sobre temas importantes, a menudo olvidados en nuestra sociedad. No hay estudiantes buenos ni malos: lo fundamental es pensar por sí mismos. Los niños hablan con sus propias palabras, llenas de espontaneidad, humor, lógica y poesía; cargadas en muchas ocasiones de un increíble y envidiable sentido tolerante y cívico.

Dirección: **Pierre Barouquier y Jean-Pierre Pozzi**. • Música: **Ranouar Brahem Trio**
Fotografía: **Jean-Pierre Pozzi, Pierre Barouquier, Matthieu Normand, Andrés Mendoza**
Francia., 2010. VOSE en francés. Duración: 98 minutos.



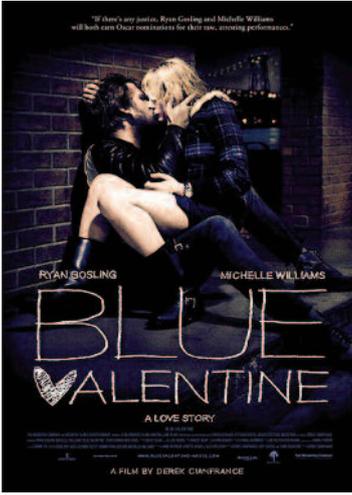
10 MAR.
19.30 h. **La isla de los olvidados**
una película de **Marius Holst**

Isla de Bastøy, en el fiordo de Oslo. 1915. Un grupo de jóvenes vive en un correccional bajo el despótico mando de un superintendente y sus guardias. En lugar de recibir una educación, los jóvenes, son explotados como mano de obra barata. El joven Erling llega a la isla, pero con un objetivo en mente distinto. Ha matado a golpes a un miembro de la policía militar en defensa propia y será trasladado a una prisión para adultos, donde será seguramente condena-

do a muerte. Su único recurso es la fuga. El cineasta Marius Holst creció en Oslo y siempre oyó hablar de esa isla, envuelta en una especie de leyenda. Catorce años antes del rodaje conoció a un hombre que en su juventud había vivido en el correccional de Bastøy, lo cual aumentó su interés por el tema y le ayudó a realizar la película. Narrada con gran dureza consigue emocionar y mantener en todo momento el interés del espectador.

Dirección: **Marius Holst** • Intérpretes: **Stellan Skargard; Kristoffer Joner, Benjamin Helstad...** Noruega, 2010. VOSE en noruego. Duración: 120 minutos. www.karmafilms.es
PALMARÉS: PALMERA DE ORO MEJOR PELÍCULA MOSTRA DE CINE DE VALENCIA
PREMIOS AMANDA DEL CINE NORUEGO MEJOR PELÍCULA, MÚSICA Y ACTOR SECUNDARIO





17 MAR.
19.30 h.

Blue Valentine

una película de **Derek Cianfrance**

Dean y Cindy llevan seis años de apasionada historia de amor. Han tenido una hija juntos y han decidido casarse. Pero su amor empieza a desmoronarse. Cindy ha perdido interés por la relación, y en un intento por juntar las piezas y reconstruir lo que habían creado juntos, Dean propone ir a pasar la noche a un hotel temático donde eligen la "habitación del futuro". Desde ese futuro que Dean y Cindy difícil-

mente podían haber intuido años atrás, conoceremos la historia de esta pareja, desde que se conocen, a cómo su amor se va forjando, vive su apogeo y empieza a deteriorarse irremediadamente.

Narrado con destreza entre el pasado y el presente, es un retrato crudo y sutilmente redactado del amor y desamor, en donde destacan la profundidad y poder de las interpretaciones.

Dirección: Derek Cianfrance • **Intérpretes:** Ryan Gosling, Michelle Williams, Mike Vogel, John Doman... EEUU, 2010. VOSE en inglés. Duración: 114 minutos. www.karmafilms.com
PALMARÉS: FESTIVAL DE GIJÓN 2010: PREMIO JURADO JOVEN. MICHELLE WILLIAMS NOMINADA al OSCAR como MEJOR ACTRIZ 2010. SECCIONES OFICIALES en los FESTIVALES de CANNES, TORONTO y SUNDANCE en el mismo año.



7 ABRIL
19.30 h.

Al nacer el día

una película de **Goran Paskaljevic**

Misha Brankov es un profesor de música jubilado que descubre sus verdaderos orígenes en circunstancias insólitas. En el solar de un antiguo campo de concentración nazi para judíos durante la Segunda Guerra Mundial aparece una caja de metal llena de documentos. La enterró allí uno de los prisioneros en 1941. Dentro de la caja se encuentra una partitura inacabada que lleva por título 'Al nacer el día' y que com-

puso el prisionero Isaac Weiss. La búsqueda de la verdad sobre sus propios orígenes conduce a Misha al descubrimiento de una realidad poco conocida: la del 'Judenlager' de Semlin, uno de los peores campos de exterminio de judíos del régimen nazi ubicado en lo que hoy es el corazón de Belgrado.

Dirección: Goran Paskaljevic • **Intérpretes:** Mustafa Nadarevic, Nebojsa Glogovac, Predrag Edjus, Mustafa Nadarevic, Meto Jovunevski, Zafir Hadzimanov, Nada Sargin... Serbia - Croacia - Francia, 2012. VOSE en serbio. Duración: 90 minutos. www.wandafilms.com • SEMINCI DE VALLADOLID 2012, SECCIÓN OFICIAL VII FESTIVAL DE CINE INÉDITO DE MÉRIDA, 2011: PREMIO A LA MEJOR PELÍCULA



avisos

venta de localidades

VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES

➤ **A partir del día 26 de diciembre** en horario habitual de taquilla.

➤ Los días **23, 24, 25, 31 de diciembre** y **1 de enero** la taquilla permanecerá cerrada.

➤ Para los espectáculos de **TOMATITO, ARCÁNGEL** y **MANUELA CARRASCO** desde el **día 20 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

HORARIO HABITUAL DE TAQUILLA

➤ De **11 a 14 horas**, todos los días y desde dos horas antes del inicio de la función, los días de espectáculo.

➤ Los **domingos y festivos** el horario de taquilla de mañana será de **12 a 14 horas** (en caso de no haber función, la taquilla permanecerá cerrada).

VENTA TELEFÓNICA DE ABONOS Y LOCALIDADES MEDIANTE TARJETA DE CRÉDITO

➤ En los días y horarios señalados, en el teléfono

941 20 72 31



➤ **AVISO:** Las localidades así adquiridas tendrán que ser retiradas de taquilla como muy tarde, media hora antes del inicio de la función.

VENTA EN INTERNET

➤ Para los espectáculos de **TOMATITO, ARCÁNGEL** y **MANUELA CARRASCO** desde el **día 20 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

➤ Resto de programación, desde el **día 26 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

www.teatrobretón.org



abonos y descuentos

ABONO 15 T

■ **35 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los quince espectáculos que componen los ciclos:

ESCENA DE HOY y **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**. (*)

ABONO 10 T

■ **30 %** de descuento adquiriendo una localidad para diez de los quince espectáculos que componen los ciclos:

ESCENA DE HOY y **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**. (*)

ABONO CICLO "GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES"

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo. (*)

ABONO CICLO "ESCENA DE HOY"

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo. (*)

ABONO CICLO DE DANZA

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo.

ABONO CICLO "PARA TODOS LOS PÚBLICOS"

■ **30 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos del ciclo.

ABONO CICLO CINE EN V.O.

■ **35 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada una de las proyecciones cinematográficas que componen el ciclo.

GRUPOS ORGANIZADOS

■ **25 %** de descuento para grupos organizados de más de 20 personas, en los espectáculos de los ciclos: **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES (*)**, **ESCENA DE HOY**, **CICLO DE DANZA**, **CINE EN V.O.** y en los espectáculos **TOMATITO**, **ARCÁNGEL**, **MANUELA CARRASCO** y **WILT**

DESCUENTO PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES DE ESO Y BACHILLERATO

■ **40 %** de descuento para grupos organizados de más de 20 personas, en los espectáculos **NOCHE DE REYES (*)**, **UN TROZO INVISIBLE DE ESTE MUNDO**, **LOS HIJOS SE HAN DORMIDO**, **LA VIDA ES SUEÑO**, **SIGLO DE ORO**, **SIGLO DE AHORA**, **YERMA** y **MANUAL DE LA BUENA ESPOSA**

CARNÉ JOVEN Y UNIVERSITARIOS

■ **10 %** de descuento en los espectáculos de los ciclos **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES (*)**, **ESCENA DE HOY**, **CICLO DE DANZA**, **CINE EN V.O.**, y en los espectáculos **TOMATITO**, **ARCÁNGEL** y **MANUELA CARRASCO**.

Será necesaria la presentación del carné al adquirir las localidades y al acceder a la sala.

MENORES DE 25 AÑOS ÚLTIMA HORA

■ **40 %** de descuento para los menores de 25 años, durante la última hora antes del inicio (siempre y cuando haya disponibilidad) de los espectáculos: **NOCHE DE REYES (*)**, **UN TROZO INVISIBLE DE ESTE MUNDO**, **LOS HIJOS SE HAN DORMIDO**, **LA VIDA ES SUEÑO**, **EL TRAJE**, **NATURALEZA MUERTA EN UNA CUNETETA**, **A CIELO ABIERTO**, **MANUAL DE LA BUENA ESPOSA** y **LÚCIDO**

Será necesaria la presentación del DNI al adquirir las localidades y al acceder a la sala.

DÍA MUNDIAL DEL TEATRO

■ **50 %** de descuento para grupos superiores a 50 personas para el espectáculo **SIGLO DE ORO**, **SIGLO DE AHORA**.

➤ **AVISO:** LOS DESCUENTOS NO SON ACUMULABLES. RESERVAS PARA GRUPOS: 941 20 72 31. NO SE REALIZARÁN RESERVAS DE LOCALIDADES INDIVIDUALES.

(*) Para el espectáculo **NOCHE DE REYES**, únicamente la función del día 18 de enero.

notas

• El **aviso de edad recomendada para los espectáculos infantiles** ha sido facilitado por cada una de las compañías.

• En caso de agotarse las localidades en la venta anticipada, el Teatro no está obligado a abrir la taquilla el mismo día de la función.

• El Teatro abrirá las puertas de la sala media hora antes del inicio de los espectáculos.

• En atención al público y a los artistas, se ruega la máxima puntualidad, así como desconectar las señales acústicas de relojes y teléfonos durante las funciones. Una vez comenzado el espectáculo no se permitirá la entrada a la sala, salvo en descansos o intermedios.

• Queda prohibido todo tipo de filmación, grabación o realización de fotografías; así como comer o beber en la sala.

• El Teatro (si las circunstancias lo exigen) podrá alterar el programa previamente anunciado. De los posibles cambios se informará oportunamente.

SERVICIO DE CAFETERÍA

Abierto desde media hora antes del inicio de los espectáculos y en los intermedios de los mismos. La cafetería se encuentra en la planta sótano del teatro.

LOCALIDADES PARA DISCAPACITADOS

Para las personas en sillas de ruedas se ofrece la posibilidad de ocupar una ubicación especial a un precio reducido. Se ruega comunicarlo en la taquilla a la hora de adquirir las localidades.

SERVICIO DE VISITAS GUIADAS

Contactar con: OFICINA DEL TEATRO BRETÓN. C/ Bretón de los Herreros, 11-13
Teléfono: 941 27 70 00 (extensión 1134)

calendario programación abril - mayo - junio 2013

Lunes

Martes

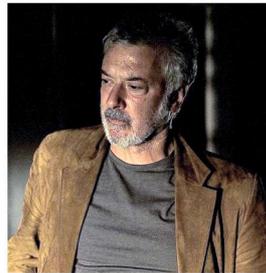
Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo



abril

DANZA 6
20.30 h.
VÍCTOR ULLATE BALLET
COMUNIDAD DE MADRID
**EL ARTE DE
LA DANZA**

CINE V.O. 7
19.30 h.
**AL NACER
EL DÍA**
de Goran Paskaljevic
(2012)

TEATRO 11
20.30 h.
TRICICLE
BITS

TEATRO 12
18.30 h.
y 21 h.
TRICICLE
BITS

TEATRO 13
18.30 h.
y 21 h.
TRICICLE
BITS

TEATRO 14
18 h.
TRICICLE
BITS

TEATRO 19
20.30 h.
YERMA

MÚSICA 20
20.30 h.
**TERESA
SALGUEIRO**

DANZA 21
19.30 h.
ARACALADANZA
**CONSTELA-
CIONES**

FLAMENCO 25
21 h.
**Cía. MANUELA
CARRASCO**
TEATRO BRETÓN



TEATRO 27
20.30 h.
**NATURALEZA
MUERTA EN
UNA CUNETA**

TEATRO INFANTIL 28
18.30 h.
**TORTUGA,
LA ISLA
DE TEODORO**

mayo

TEATRO 4
20.30 h.
**A CIELO
ABIERTO**

TEATRO 5
19.30 h.
COMPAÑÍA DE CIRCO
"EIA"
CAPAS

**CICLO DE
JAZZ** 9
Organiza:
CULTURAL RIOJA

TEATRO 11
20.30 h.
**EL MANUAL
DE LA BUENA
ESPOSA**



**CICLO DE
JAZZ** 16
Organiza:
CULTURAL RIOJA

TEATRO 17
20.30 h.
CIRCLE OF ELEVEN
LEO

**ÓPERA
INFANTIL** 19
19.30 h.
**GUILLERMO
TELL**

**CICLO DE
JAZZ** 23
Organiza:
CULTURAL RIOJA

TEATRO 25
20.30 h.
TEATRO DE LA DANZA.
LÚCIDO



TEATRO 31
20.30 h.
**NO SE ELIGE
SER
UN HÉROE**



junio

TEATRO 6
20.30 h.
**ARTURO
FERNÁNDEZ**
LOS HOMBRES NO
MIENTEN

TEATRO 7
20.30 h.
**ARTURO
FERNÁNDEZ**
LOS HOMBRES NO
MIENTEN

TEATRO 8
20.30 h.
**ARTURO
FERNÁNDEZ**
LOS HOMBRES NO
MIENTEN

TEATRO 9
19.30 h.
**ARTURO
FERNÁNDEZ**
LOS HOMBRES NO
MIENTEN

TEATRO 10
19.30 h.
y 22.30 h.
WILT

TEATRO 11
20.30 h.
WILT

lista de precios

		espacio A	espacio B	espacio C	espacio D
		BUTACA DE PATIO y PALCO PLATEA	BUTACA y PALCO 1er ANFITEATRO	BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 4 a 7) PALCOS 2º ANFITEATRO	BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 1 a 3)
CICLO GRANDES OBRAS GRANDES AUTORES	"NOCHE DE REYES"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"¿SIN PAGA, NADIE PAGA!"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"LOS HIJOS SE HAN DORMIDO"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"LA VIDA ES SUEÑO"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"ENRIQUE VIII"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"YERMA"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"A CIELO ABIERTO"	19 €	16 €	10 €	10 €
CICLO ESCENA DE HOY	"UN TROZO INVISIBLE DE ESTE MUNDO"	17 €	15 €	9 €	9 €
	"EL TRAJE"	17 €	15 €	9 €	9 €
	"SIGLO DE ORO, SIGLO DE AHORA"	12 €	12 €	8 €	8 €
	"NATURALEZA MUERTA EN UNA CUNETAS"	17 €	15 €	9 €	9 €
	"MANUAL DE LA BUENA ESPOSA"	19 €	16 €	10 €	10 €
	"LEO"	17 €	15 €	9 €	9 €
	"LÚCIDO"	17 €	15 €	9 €	9 €
	"NO SE ELIGE SER UN HÉROE"	19 €	16 €	10 €	10 €
TEATRO	TRICICLE	32 €	28 €	18 €	18 €
CICLO DE DANZA	"EL AMOR BRUJO"	25 €	22 €	12 €	12 €
	"EL ARTE DE LA DANZA"	25 €	22 €	12 €	12 €
	"CONSTELACIONES"	Precio único: 10 €			
	CÍA. MANUELA CARRASCO - "SUSPIRO FLAMENCO"	19 €	16 €	8 €	8 €
CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS	"CHARLIE"	Precio único: 7 €			
	"QUERIDA HIJA"	Precio único: 7 €			
	"CONSTELACIONES"	Precio único: 10 €			
	"TORTUGA. LA ISLA DE TEODORO"	Precio único: 7 €			
	"CAPAS"	Precio único: 10 €			
	"GUILLERMO TELL"	Precio único: 10 €			
CICLO JUEVES FLAMENCOS	TOMATITO - "CAMARONEANDO"	19 €	16 €	8 €	8 €
	JOSÉ EL DE LA TOMASA	Precio único: 19 €			
	MONTSE CORTÉS	Precio único: 19 €			
	ARCÁNGEL	19 €	16 €	8 €	8 €
	ANTONIO REYES	Precio único: 19 €			
	CURRO PIÑANA	Precio único: 19 €			
	CÍA. MANUELA CARRASCO - "SUSPIRO FLAMENCO"	19 €	16 €	8 €	8 €
CICLO CINE EN V.O.	"HASTA LA VISTA"	Precio único: 5 €			
	"REALITY"	Precio único: 5 €			
	"THE DEEP BLUE SEA"	Precio único: 5 €			
	"LA PEQUEÑA VENEZIA"	Precio único: 5 €			
	"SOLO ES EL PRINCIPIO"	Precio único: 5 €			
	"LA ISLA DE LOS OLVIDADOS"	Precio único: 5 €			
	"BLUE VALENTINE"	Precio único: 5 €			
	"AL NACER EL DÍA"	Precio único: 5 €			
MÚSICA Y ÓPERA	ISMAEL SERRANO	28 €	23 €	18 €	18 €
	"NABUCCO"	32 €	29 €	16 €	12 €
	RAIMUNDO AMADOR Y VARGAS BLUES BAND	29 €	29 €	25 €	25 €
	TERESA SALGUEIRO	20 €	17 €	15 €	15 €
TEATRO SAN BERNABÉ	"LOS HOMBRES NO MIENTEN"	22 €	20 €	12 €	12 €
	"WILT. EL CRIMEN DE LA MUÑECA HINCHABLE"	20 €	17 €	12 €	12 €